

TDCV  
TUCV

**Chilled water units with Electronic Commutation backward curved blades fans**  
**Unità ad acqua refrigerata con ventilatori a pale curve indietro a Commutazione Elettronica**

MODEL / MODELLO TDCV - TUCV		600A	700A	1000A	1200A	1700A	2000A	2500A
Height / Altezza	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Width / Larghezza	mm	1010	1010	1310	1310	1721	2172	2172
Depth / Profondità	mm	750	750	865	865	865	865	865
Weight / Peso	kg	210	220	306	314	395	443	458
Airflow / Portata d'aria	m <sup>3</sup> /h	5990	6060	10200	10420	14920	18680	18680
External static pressure / Pressione statica utile	Pa	20	20	20	20	20	20	20
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(*)	23,7	27,0	33,9	43,6	57,2	69,3	87,6
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(*)	22,7	25,4	33,2	41,4	55,1	67,0	81,5
Chilled water flow / Portata acqua refrigerata	l/h(*)	4080	4646	5850	7510	9660	11950	15090
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(**)	16,4	18,8	26,0	31,2	36,8	47,8	61,8
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(**)	16,4	18,6	25,5	30,6	36,8	47,8	60,3
Chilled water flow / Portata acqua refrigerata	l/h(**)	2830	3240	4480	5370	6340	8240	10650
Electric supply voltage / Tensione di alimentazione elettrica	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) Based on 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, Water temperature = 7/12°C, ethylen glycol 0% / Calcolata con aria a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, Acqua refrigerata = 7/12°C, glic. etilenico 0%  
 (\*\*\*) Based on 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, Water temperature = 10/15°C, ethylen glycol 0% / Calcolata con aria a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, Acqua refrigerata = 10/15°C, glic. etilenico 0%

TDER  
TUER  
TDEV  
TUEV  
R410A

**Energy Saving units with backward curved blades fans**  
**Unità Energy Saving con ventilatori a pale curve indietro**



MODEL / MODELLO TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		511A	611A	721A	722A	921A	922A	1021A	1022A
Height / Altezza	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Width / Larghezza	mm	1010	1010	1310	1310	1310	1310	1310	1310
Depth / Profondità	mm	750	750	865	865	865	865	865	865
Weight / Peso	kg	280	310	430	447	430	447	430	447
Airflow / Portata d'aria	m <sup>3</sup> /h	5820	5820	8515	8515	8515	8515	8515	8515
External static pressure / Pressione statica utile	Pa	20	20	20	20	20	20	20	20
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(*)	20,0	21,8	27,8	27,9	31,5	31,8	34,6	35,1
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(*)	19,5	21,2	27,3	27,4	30,9	31,2	33,3	33,3
Nr. refrigerant circuits / Nr. circuiti refrigerante		1	1	1	2	1	2	1	2
Nr. compressors / Nr. compressori		1	1	2	2	2	2	2	2
Electric supply voltage / Tensione di alimentazione elettrica	V	400V/3ph+N/50Hz							

MODEL / MODELLO TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		1121A	1122A	1321A	1322A	1422A	1622A	1822A
Height / Altezza	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Width / Larghezza	mm	1720	1720	1720	1720	2171	2171	2171
Depth / Profondità	mm	865	865	865	865	865	865	865
Weight / Peso	kg	548	559	575	585	698	714	714
Airflow / Portata d'aria	m <sup>3</sup> /h	12870	12870	12870	12870	16695	16695	16695
External static pressure / Pressione statica utile	Pa	20	20	20	20	20	20	20
Total cooling capacity / Capacità frigorifera totale	kW(*)	39,4	41,0	42,6	44,6	49,3	59,7	63,8
Sensible cooling capacity / Capacità frigorifera sensibile	kW(*)	38,7	40,5	42,2	44,1	48,8	58,9	62,9
Nr. refrigerant circuits / Nr. circuiti refrigerante		1	2	1	2	2	2	2
Nr. compressors / Nr. compressori		2	2	2	2	2	2	2
Electric supply voltage / Tensione di alimentazione elettrica	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) Based on 24°C@50%, ESP=20Pa, inlet condensing water temperature = 30°C outlet condensing water temperature = 35°C  
 Calcolata con aria a 24°C@50%, ESP=20Pa, temperatura ingresso acqua di condensazione = 30°C uscita acqua di condensazione = 35°C  
 (\*\*\*) EC Technology  
 Tecnologia EC

## TDCV TUCV

### Unités à eau glacée avec ventilateurs EC à réaction

Unidades por agua enfriada con ventiladores con alabes curvados hacia atrás y tecnología EC

MODÈLE / MODELO TDCV - TUCV		600A	700A	1000A	1200A	1700A	2000A	2500A
Hauteur / Altura	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Largeur / Anchura	mm	1010	1010	1310	1310	1721	2172	2172
Profondeur / Profundidad	mm	750	750	865	865	865	865	865
Poids / Peso	kg	210	220	306	314	395	443	458
Débit d'air / Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	5990	6060	10200	10420	14920	18680	18680
Pression statique / Presión estática	Pa	20	20	20	20	20	20	20
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(*)	23,7	27,0	33,9	43,6	57,2	69,3	87,6
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(*)	22,7	25,4	33,2	41,4	55,1	67,0	81,5
Débit d'eau glacée / Caudal de agua enfriada	l/h(*)	4080	4646	5850	7510	9660	11950	15090
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(**)	16,4	18,8	26,0	31,2	36,8	47,8	61,8
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(**)	16,4	18,6	25,5	30,6	36,8	47,8	60,3
Débit d'eau glacée / Caudal de agua enfriada	l/h(**)	2830	3240	4480	5370	6340	8240	10650
Tension d'alimentation / Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) Reprise à 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, eau glacée à 7/12°C, glycol 0% / Calculado con aire a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, agua enfriada 7/12°C, glicol etilénico 0%

(\*\*) Reprise à 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, eau glacée à 10/15°C, glycol 0% / Calculado con aire a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, agua enfriada 10/15°C, glicol etilénico 0%

## TDER TUER TDEV TUEV R410A

### Unités à économie d'énergie avec ventilateurs standards à réaction

Unidades con ahorro energetico con ventiladores con alabes curvados hacia atrás

MODÈLE / MODELO TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		511A	611A	721A	722A	921A	922A	1021A	1022A
Hauteur / Altura	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Largeur / Anchura	mm	1010	1010	1310	1310	1310	1310	1310	1310
Profondeur / Profundidad	mm	750	750	865	865	865	865	865	865
Poids / Peso	kg	280	310	430	447	430	447	430	447
Débit d'air / Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	5820	5820	8515	8515	8515	8515	8515	8515
Pression statique / Presión estática	Pa	20	20	20	20	20	20	20	20
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(*)	20,0	21,8	27,8	27,9	31,5	31,8	34,6	35,1
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(*)	19,5	21,2	27,3	27,4	30,9	31,2	33,3	33,3
Nr. circuits frigorifiques / Nr. circuitos refrigerantes		1	1	1	2	1	2	1	2
Nr. compresseurs / Nr. compresores		1	1	2	2	2	2	2	2
Tension d'alimentation / Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	400V/3ph+N/50Hz							

MODÈLE / MODELO TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		1121A	1122A	1321A	1322A	1422A	1622A	1822A
Hauteur / Altura	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Largeur / Anchura	mm	1720	1720	1720	1720	2171	2171	2171
Profondeur / Profundidad	mm	865	865	865	865	865	865	865
Poids / Peso	kg	548	559	575	585	698	714	714
Débit d'air / Caudal de aire	m <sup>3</sup> /h	12870	12870	12870	12870	16695	16695	16695
Pression statique / Presión estática	Pa	20	20	20	20	20	20	20
Puissance frigorifique totale / Potencia frigorífica total	kW(*)	39,4	41,0	42,6	44,6	49,3	59,7	63,8
Puissance frigorifique sensible / Potencia frigorífica sensible	kW(*)	38,7	40,5	42,2	44,1	48,8	58,9	62,9
Nr. circuits frigorifiques / Nr. circuitos refrigerantes		1	2	1	2	2	2	2
Nr. compresseurs / Nr. compresores		2	2	2	2	2	2	2
Tension d'alimentation / Alimentación eléctrica	V/ph/Hz	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) Reprise à 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temp. d'eau = 30/35°C

Calculado con aire a 24°C @ 50%, ESP = 20 Pa, temperatura de condensación del agua = 30/35°C

(\*\*) EC à réaction  
Tecnología EC



TDCV  
TUCV

**Modell für Kaltwasserbetrieb, Ventilatoren mit rückwärtsgekrümmten Schaufeln und EC-Motoren**  
**Прецизионные кондиционеры с водяным охлаждением с инверторным приводом вентиляторов**

MODELL / МОДЕЛЬ TDCV - TUCV		600A	700A	1000A	1200A	1700A	2000A	2500A
Höhe / Высота	mm/MM	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Breite / Ширина	mm/MM	1010	1010	1310	1310	1721	2172	2172
Tiefe / Длина	mm/MM	750	750	865	865	865	865	865
Gewicht / Вес	kg / кг	210	220	306	314	395	443	458
Nennluftmenge / Расход воздуха	m³/h/m³/час	5990	6060	10200	10420	14920	18680	18680
Externer stat. Luftdruck Внешнее статическое давление	Pa Па	20	20	20	20	20	20	20
Nennkälteleistung Суммарная холодопроизводительность	kW(*) кВт(*)	23,7	27,0	33,9	43,6	57,2	69,3	87,6
Nennkälteleistung sensibel Явная холодопроизводительность	kW(*) кВт(*)	22,7	25,4	33,2	41,4	55,1	67,0	81,5
Kaltwassermenge / Расход охлажденной воды	l/h / литр/час(*)	4080	4646	5850	7510	9660	11950	15090
Nennkälteleistung Суммарная холодопроизводительность	kW(**) кВт(**)	16,4	18,8	26,0	31,2	36,8	47,8	61,8
Nennkälteleistung sensibel Явная холодопроизводительность	kW(**) кВт(**)	16,4	18,6	25,5	30,6	36,8	47,8	60,3
Kaltwassermenge / Расход охлажденной воды	l/h / литр/час(**)	2830	3240	4480	5370	6340	8240	10650
Spannung / Напряжение	V / В	400 V / 3 ph + N / 50 Hz 400 V / 3 фазы + N / 50Гц						

(\*) *Basiert auf 24°C@50%, ESP=20Pa, Wasser Temp.=7/12°C, Ethylen Glycol 0%*  
 При температуре в помещении 24°C, относительной влажности 50%,  
 внешнем статическом давлении 20 Па, температуре воды 7/12°C,  
 содержании этиленгликоля 0%

(\*\*) *Basiert auf 24°C@50%, ESP=20Pa, Wasser Temp.=10/15°C, Ethylen Glycol 0%*  
 При температуре в помещении 24°C, относительной влажности 50%,  
 внешнем статическом давлении 20 Па, температуре воды 10/15°C,  
 содержании этиленгликоля 0%

TDER  
TUER  
TDEV  
TUEV  
R410A



**Modell mit Direktverdampfung, wassergekühlt und Freie Kühlung, Ventilatoren mit rückwärtsgekrümmter Schaufeln**  
**Энергосберегающие установки со стандартными вентиляторами**

MODELL / МОДЕЛЬ TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		511A	611A	721A	722A	921A	922A	1021A	1022A
Höhe / Высота	mm/MM	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Breite / Ширина	mm/MM	1010	1010	1310	1310	1310	1310	1310	1310
Tiefe / Длина	mm/MM	750	750	865	865	865	865	865	865
Gewicht / Вес	kg / кг	280	310	430	447	430	447	430	447
Nennluftmenge / Расход воздуха	m³/h/m³/час	5820	5820	8515	8515	8515	8515	8515	8515
Externer stat. Luftdruck Внешнее статическое давление	Pa Па	20	20	20	20	20	20	20	20
Nennkälteleistung Суммарная холодопроизводительность	kW(*) кВт(*)	20,0	21,8	27,8	27,9	31,5	31,8	34,6	35,1
Nennkälteleistung sensibel Явная холодопроизводительность	kW(*) кВт(*)	19,5	21,2	27,3	27,4	30,9	31,2	33,3	33,3
Anzahl der Kältekreisläufe Количество холодильных контуров		1	1	1	2	1	2	1	2
Anzahl der Verdichter / Количество компрессоров		1	1	2	2	2	2	2	2
Spannung / Напряжение	V / В	400V/3ph+N/50Hz							

MODELL / МОДЕЛЬ TDER - TUER / TDEV - TUEV (**)		1121A	1122A	1321A	1322A	1422A	1622A	1822A
Höhe / Высота	mm/MM	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
Breite / Ширина	mm/MM	1720	1720	1720	1720	2171	2171	2171
Tiefe / Длина	mm/MM	865	865	865	865	865	865	865
Gewicht / Вес	kg / кг	548	559	575	585	698	714	714
Nennluftmenge / Расход воздуха	m³/h/m³/час	12870	12870	12870	12870	16695	16695	16695
Externer stat. Luftdruck Внешнее статическое давление	Pa Па	20	20	20	20	20	20	20
Nennkälteleistung Суммарная холодопроизводительность	kW(*) кВт(*)	39,4	41,0	42,6	44,6	49,3	59,7	63,8
Nennkälteleistung sensibel Явная холодопроизводительность	kW(*) кВт(*)	38,7	40,5	42,2	44,1	48,8	58,9	62,9
Anzahl der Kältekreisläufe Количество холодильных контуров		1	2	1	2	2	2	2
Anzahl der Verdichter / Количество компрессоров		2	2	2	2	2	2	2
Spannung / Напряжение	V / В	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) *Basiert auf 24°C@50%, ESP=20Pa, Wassertemperatur Kondensatoren =30/35°C*

При температуре в помещении 24°C, относительной влажности 50%, внешнем статическом давлении 20 Па, температуре воды в конденсаторе 30/35°C

(\*\*) *EC-Motoren*  
 приводом вентиляторов

TDCR  
TUCR

冷凍水機組配后曲葉離心風機  
Hűtöttvízes, hátrahajlított lapátú ventilátorokkal szerelt készülékek.

型號 / MODELL TDCR - TUCR		600B	700B	600A	700A	1000A
高度 / Magasság	mm	1960	1960	1960	1960	1960
長度 / Szélesség	mm	1010	1010	1010	1010	1310
寬度 / Mélység	mm	750	750	750	750	865
重量 / Súly	kg	210	220	210	220	306
風量 / Légszállítás	m³/h	5990	6060	5990	6060	10200
機外余壓 / Külső statikus nyomás	Pa	20	20	20	20	20
總冷量 / Össz. hűtőteljesítmény	kW(*)	23,7	27,0	23,7	27,0	33,9
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(*)	22,7	25,4	22,7	25,4	33,2
水流量 / Vízhozam	l/h(*)	4080	4646	4080	4646	5850
總冷量 / Összes hűtőteljesítmény	kW(**)	16,4	18,8	16,4	18,8	26,0
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(**)	16,4	18,6	16,4	18,6	25,5
水流量 / Vízhozam	l/h(**)	2830	3240	2830	3240	4480
輸入電源 / Tápfeszültség	V	230 V / 1 ph / 50 Hz 400 V / 3 ph + N / 50 Hz				

型號 / MODELL TDCR - TUCR		1200A	1700A	2000A	2500A
高度 / Magasság	mm	1960	1960	1960	1960
長度 / Szélesség	mm	1310	1721	2172	2172
寬度 / Mélység	mm	865	865	865	865
重量 / Súly	kg	314	395	443	458
風量 / Légszállítás	m³/h	10420	14920	18680	18680
機外余壓 / Külső statikus nyomás	Pa	20	20	20	20
總冷量 / Össz. hűtőteljesítmény	kW(*)	43,6	57,2	69,3	87,6
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(*)	41,4	55,1	67,0	81,5
水流量 / Vízhozam	l/h(*)	7510	9660	11950	15090
總冷量 / Összes hűtőteljesítmény	kW(**)	31,2	36,8	47,8	61,8
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(**)	30,6	36,8	47,8	60,3
水流量 / Vízhozam	l/h(**)	5370	6340	8240	10650
輸入電源 / Tápfeszültség	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz			

(\*) 室內條件: 24°C@50%, 機外余壓20Pa, 冷凍水溫7/12°C, 乙二醇含量0%  
Számított érték 24°C@50% légállapot, ESP=20Pa, hűtővíz: 7/12°C, glic. etilenico 0%- mellett.

(\*\*) 室內條件: 24°C@50%, 機外余壓20Pa, 冷凍水溫10/15°C, 乙二醇含量0%  
Számított érték 24°C@50% légállapot, ESP=20Pa, hűtővíz: 10/15°C, glic. etilenico 0%- mellett.

TDCV  
TUCV

冷凍水機組配后曲葉電子換向離心風機  
Hűtöttvízes, hátrahajlított lapátokkal és EC technológiájú ventilátorral szerelt készülékek.

型號 / MODELL TDCV - TUCV		600A	700A	1000A	1200A	1700A	2000A	2500A
高度 / Magasság	mm	1960	1960	1960	1960	1960	1960	1960
長度 / Szélesség	mm	1010	1010	1310	1310	1721	2172	2172
寬度 / Mélység	mm	750	750	865	865	865	865	865
重量 / Súly	kg	210	220	306	314	395	443	458
風量 / Légszállítás	m³/h	5990	6060	10200	10420	14920	18680	18680
機外余壓 / Külső statikus nyomás	Pa	20	20	20	20	20	20	20
總冷量 / Össz. hűtőteljesítmény	kW(*)	23,7	27,0	33,9	43,6	57,2	69,3	87,6
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(*)	22,7	25,4	33,2	41,4	55,1	67,0	81,5
水流量 / Vízhozam	l/h(*)	4080	4646	5850	7510	9660	11950	15090
總冷量 / Összes hűtőteljesítmény	kW(**)	16,4	18,8	26,0	31,2	36,8	47,8	61,8
顯冷量 / Érezhető hűtőteljesítmény	kW(**)	16,4	18,6	25,5	30,6	36,8	47,8	60,3
水流量 / Vízhozam	l/h(**)	2830	3240	4480	5370	6340	8240	10650
輸入電源 / Tápfeszültség	V	400 V / 3 ph + N / 50 Hz						

(\*) 室內條件: 24°C@50%, 機外余壓20Pa, 冷凍水溫7/12°C, 乙二醇含量0%  
Számított érték 24°C@50% légállapot, ESP=20Pa, hűtővíz: 7/12°C, glic. etilenico 0%- mellett.

(\*\*) 室內條件: 24°C@50%, 機外余壓20Pa, 冷凍水溫10/15°C, 乙二醇含量0%  
Számított érték 24°C@50% légállapot, ESP=20Pa, hűtővíz: 10/15°C, glic. etilenico 0%- mellett.